



Distr.: General
19 October 2018
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة والأربعون

كاتوفيتسه، ٢-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

البند ٤ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول
للاتفاقية

عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة
من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تقرير مرحلي عن عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات
الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تقرير من الأمانة

موجز

يوجز هذا التقرير التقدم الذي أحرزه فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) في تنفيذ خطة عمله لعام ٢٠١٨. ويغطي الإجراءات ونتائج الاجتماعين اللذين عقدهما فريق الخبراء الاستشاري في ٢٠١٨، حيث ناقش فيهما الفريق مجالات عمله الأساسية لعام ٢٠١٨، ونظر في التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمله لعام ٢٠١٨ وقِيم إنجازاته الرئيسية ودروسه المستفادة في تنفيذ برنامج عمله للفترة ٢٠١٤ - ٢٠١٨.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.18-17464(A)



* 1 8 1 7 4 6 4 *

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٧-١	..... مقدمة
٣	٣-١	..... ألف - الولاية
٣	٥-٤	..... باء - النطاق
٣	٧-٦	..... جيم - الإجراءات الممكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ
٤	١٠-٨	..... وثانياً - وقائع الاجتماعين العشرين والحادي والعشرين لفريق الخبراء الاستشاري
٥	٥٩-١١	..... ثالثاً - التقدم الذي أحرزه فريق الخبراء الاستشاري في تنفيذ خطة عمله لعام ٢٠١٨ ...
٥	٢٢-١١	..... ألف - تقديم المشورة والدعم التقنيين لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين
٨	٣٢-٢٣	..... باء - تقديم الدعم من أجل التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين
٩	٤٠-٣٣	..... جيم - الموارد التدريبية على الإنترنت
١٠	٤٣-٤١	..... دال - أنشطة أخرى
١١	٥٩-٤٤	..... هاء - التعاون والتآزر
١٤	٩١-٦٠	..... رابعاً - تقييم حصيلته تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري للفترة ٢٠١٨-٢٠١٤
١٤	٧٠-٦١	..... ألف - تقديم المساعدة والدعم التقنيين لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين
١٨	٨١-٧١	..... باء - تقديم الدعم من أجل التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين
٢٣	٩٠-٨٢	..... جيم - التعاون والتآزر
٢٦	٩١	..... دال - الاتصال والتوعية
٢٧	٩٩-٩٢	..... خامساً - الاستنتاجات
		المرفقات
٣٠	.....	..... تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري للفترة ٢٠١٨-٢٠١٤
٣٦	.....	..... Reports prepared by the Consultative Group of Experts since 2014

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

- ١ - قرر مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره م/١٩/أ-١٩، أن يستمر عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) لمدة خمس سنوات تمتد من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٨.
- ٢ - وطلب مؤتمر الأطراف في دورته ١٩ إلى فريق الخبراء الاستشاري أن يقدم في كل عام تقريراً مرحلياً عن عمله إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ لكي تنظر فيه في دوراتها التي تُعقد بالتزامن مع دورات مؤتمر الأطراف^(١).
- ٣ - وطلب مؤتمر الأطراف في دورته ١٩ أيضاً إلى الأمانة أن تيسّر عمل فريق الخبراء الاستشاري عن طريق تنظيم اجتماعاته وحلقات عمله وتجميع التقارير المتعلقة بهذه الاجتماعات والحلقات كي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ^(٢).

باء - النطاق

- ٤ - يقدم هذا التقرير لمحة عامة عن تنفيذ فريق الخبراء الاستشاري لخطة عمله لعام ٢٠١٨، ويشمل وقائع الاجتماعين ٢٠ و ٢١ و يقيم حصيلة تنفيذ برنامج عمله لعام ٢٠١٤-٢٠١٨، بما في ذلك الإنجازات الرئيسية والدروس المستفادة والتحديات القائمة.
- ٥ - وأعد تقريران آخريان يبينان نتائج الأنشطة الرئيسية التي اضطلع بها فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١٨ لكي تنظر فيهما هيئة التنفيذ في دورتها ٤٩:
- (أ) تقرير عن حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية المتعلقة بإعداد إجراءات التكيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية (انظر الفقرتين ١١ و ١٢ أدناه)^(٣)؛
- (ب) تقرير عن حلقة العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية بشأن إعداد المعلومات المتعلقة بإجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين لمنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي (انظر الفقرتين ١٣ و ١٤ أدناه)^(٤).

جيم - الإجراءات الممكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

- ٦ - بعد نظر هيئة التنفيذ في هذا التقرير والتقاريرين المشار إليهما في الفقرة ٥ أعلاه، تُدعى الهيئة إلى الإحاطة علماً بالتقدم الذي أحرزه فريق الخبراء الاستشاري في تنفيذ برنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨، وإلى تقديم مزيد من الإرشادات، حسب الاقتضاء، إلى فريق الخبراء الاستشاري.

(١) المقرر م/١٩/أ-١٩، الفقرة ٧.

(٢) المقرر م/١٩/أ-١٩، الفقرة ٩(أ).

(٣) FCCC/SBI/2018/21.

(٤) FCCC/SBI/2018/14.

٧- وعلاوة على ذلك، قد تود هيئة التنفيذ مراعاة المعلومات الواردة في هذا التقرير عند النظر في استعراض الفترة والولاية، بما في ذلك اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري بغية التوصية بمشروع مقرر بهذا الشأن للنظر فيه واعتماده في الدورة ٢٤ لمؤتمر الأطراف.

ثانياً- وقائع الاجتماعين العشرين والحادي والعشرين لفريق الخبراء الاستشاري

٨- عقد فريق الخبراء الاستشاري اجتماعه العشرين في بون، ألمانيا، يومي ٥ و ٦ شباط/فبراير ٢٠١٨. وشارك في الاجتماع واحد وعشرون عضواً^(٥)، إلى جانب مشارك بصفة مراقب من أذربيجان يمثل الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية من منطقة أوروبا الشرقية، ودُعي بناءً على استنتاجات الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف^(٦). وانتخب السيد ثياغو دي أراوخو مندیس (البرازيل) رئيساً لفريق الخبراء الاستشاري والسيد جيرفيه لودوفيك إيتسوا مادزوس (الكونغو) مقرراً، وكلاهما لمدة سنة واحدة. واستعرض فريق الخبراء الاستشاري خطة عمله لعام ٢٠١٨ ونقحها ووضعها في صيغتها النهائية^(٧).

٩- وعُقد الاجتماع الحادي والعشرون لفريق الخبراء الاستشاري في أسونسيون، باراغواي، يومي ٢١ و ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨. وشارك في هذا الاجتماع ستة عشر عضواً^(٨). واستعرض الفريق الاستشاري حصيلة التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمله لعام ٢٠١٨. واستعرض أيضاً الأنشطة الرئيسية المنفذة في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٨ بغية تحديد ما حققه من إنجازات رئيسية، واستفاده من دروس، وصادفه من معوقات في مجال تنفيذ برنامج عمله.

١٠- ويرد في الفصل الثالث أدناه وصف مفصّل للتقدم الذي أحرزه الفريق الاستشاري في تنفيذ أنشطته المقررة لعام ٢٠١٨، بما في ذلك تفاصيل تنفيذ بعض الأنشطة الرئيسية. ويتضمن الفصل الرابع أدناه لمحة عامة عن الأنشطة المنفذة والإنجازات الرئيسية المحققة في إطار برنامج عمل الفريق الاستشاري للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨.

(٥) أعضاء من البرازيل، وبنغلاديش، والجزائر، والصين، وكندا، وكولومبيا (مشاركة عن بعد)، والاتحاد الأوروبي، وألمانيا، وسنغافورة، والسودان، وفرنسا، وكوبا، والكونغو، وكينيا، والمملكة العربية السعودية، والهند، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان (مشاركة عن بعد)، وثلاثة خبراء يمثلون منظمات دولية (الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة).

(٦) FCCC/CP/2013/10، الفقرة ١٣١.

(٧) متاحة في الموقع التالي: https://unfccc.int/sites/default/files/resource/CGE_workplan_2018.pdf.

(٨) أعضاء من البرازيل، وكندا (مشاركة عن بعد)، والاتحاد الأوروبي، والصين، وكوبا، والكونغو (مشاركة عن بعد)، وألمانيا، وكينيا، والهند، واليابان (مشاركة عن بعد)، وأوروغواي، وجنوب أفريقيا، وسنغافورة، والمملكة العربية السعودية، وخبيران يمثلان منطقتين دوليتين (الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة).

ثالثاً- التقدم الذي أحرزه فريق الخبراء الاستشاري في تنفيذ خطة عمله لعام ٢٠١٨

ألف- تقديم المشورة والدعم التقنيين لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين

١- حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية المتعلقة بإعداد إجراءات التكيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية

١١- عقد فريق الخبراء الاستشاري، بمساعدة الأمانة، في ٢٠١٨، ثلاث حلقات عمل تدريبية تطبيقية إقليمية متعلقة بتحديد إجراءات التكيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية^(٩):

(أ) حلقة العمل الخاصة بالمنطقة الأفريقية، والمعقودة في لومي، بتوغو، في الفترة من ٢٣ إلى ٢٦ تموز/يوليه؛

(ب) حلقة العمل الخاصة بمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، التي عُقدت في أسونسيون في الفترة من ١٧ إلى ٢٠ أيلول/سبتمبر؛

(ج) حلقة العمل الخاصة بمنطقة آسيا والمحيط الهادئ ومنطقة أوروبا الشرقية، المعقودة في كاتماندو، نيبال، في الفترة من ٨ إلى ١١ تشرين الأول/أكتوبر.

١٢- وتمثلت أهداف حلقات العمل فيما يلي:

(أ) تعزيز المعارف التقنية للخبراء الوطنيين من البلدان النامية بشأن العلم والأساليب والأدوات اللازمة لإجراء تقييم قابلية التأثير والتكيف، وترجمة النتائج إلى إجراءات للتكيف؛

(ب) تعزيز فهم الخبراء لطبيعة وكيفية إعداد وتقديم التقارير في البلاغات الوطنية عن المعلومات المتعلقة بتقييم قابلية التأثير والتكيف وتحديد وتنفيذ إجراءات التكيف؛

(ج) العمل بمثابة منبر لتبادل الآراء والدروس المستخلصة والخبرات، والربط الشبكي.

٢- حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية بشأن إعداد المعلومات المتعلقة بإجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين

١٣- في الجلسة ٢٠ لاحظ فريق الخبراء الاستشاري أن حلقة العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية بشأن إعداد المعلومات المتعلقة بإجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي لم تعقد في ٢٠١٧، لعدم كفاية الموارد المالية. ولاحظ فريق الخبراء الاستشاري أيضاً أن هناك ما يكفي من الأموال المتاحة

(٩) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2018/21 للاطلاع على التقرير المفصل المتعلق بحلقات العمل.

في ٢٠١٨ لإجراء حلقة العمل. وفي وقت لاحق، عقدت حلقة العمل، بمساعدة من الأمانة، في بنما سيتي، بنما، في الفترة من ٢٤ إلى ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٨^(١٠).

١٤ - وتمثلت أهداف حلقة العمل فيما يلي:

(أ) تعزيز قدرة الخبراء الوطنيين على استخدام "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية" (المشار إليها فيما بعد بالمبادئ التوجيهية للاتفاقية بشأن إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول) و"المبادئ التوجيهية للاتفاقية فيما يتعلق بإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية" من أجل تيسير إعداد الأطراف للمعلومات المتعلقة بإجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية للبلدان والتقارير المحدثة لفترة السنتين؛

(ب) العمل بمثابة منبر لتبادل الآراء والدروس المستخلصة والخبرات فيما يتصل بعملية إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين والبلاغات الوطنية وتقديمها، حسب الاقتضاء.

٣ - حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية بشأن بناء نظم مستدامة لإدارة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة واستخدام المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام ٢٠٠٦

١٥ - أحاط فريق الخبراء الاستشاري في اجتماعه الحادي والعشرين علماً بمساهمته بخبراء في حلقتي العمل التدريبيتين التطبيقيتين الإقليميتين المعنيتين ببناء نظم مستدامة لإدارة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة واستخدام المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن إعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام ٢٠٠٦ (المشار إليها فيما يلي باسم المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ لعام ٢٠٠٦)^(١١):

(أ) حلقة العمل لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، عُقدت في مونتيفيديو، بأوروغواي، في الفترة من ٢١ إلى ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٨؛

(ب) حلقتنا العمل لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ ومنطقة أوروبا الشرقية، عُقدتا في بيجين، الصين، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٨.

١٦ - نظمت الأمانة حلقتي العمل بالتعاون مع الهيئة الحكومية الدولية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) والتحالف العالمي للبحث في مجال غازات الدفيئة الناتجة عن الزراعة. وقدم فريق الخبراء الاستشاري بضعة عروض عن المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية لعام ٢٠٠٦.

١٧ - وأعرب المشاركون عن امتنانهم للأمانة لتنظيمها حلقتي العمل. وكان مستوى رضاهم عن المحتوى والتنظيم عالياً. وسلموا بجدوى التدريب وطلبوا مزيداً من فرص التدريب التطبيقي، بما في ذلك في شكل دورات تدريبية إلكترونية.

(١٠) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2018/14 للاطلاع على التقرير المفصل المتعلق بحلقة العمل.

(١١) عقدت حلقة العمل هذه أيضاً في المنطقة الأفريقية في لوساكا، زامبيا، في الفترة من ٤ إلى ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨؛ ولم يحضر الحلقة أي خبير من فريق الخبراء الاستشاري.

١٨- وستترجم المواد المستخدمة في حلقات العمل إلى اللغة البرتغالية بدعم من برنامج الدعم العالمي لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

٤- الحلقات الدراسية الشبكية

١٩- واصل فريق الخبراء الاستشاري تنظيم الحلقات الدراسية الشبكية للوصول إلى جمهور واسع النطاق من الممارسين بهدف إتاحة منبر لهم للتركيز على التعلم بشأن طرائق أو أدوات محددة، تكتمل مستوى المعلومات التقنية المفصلة التي تناولتها حلقات العمل التدريبية التطبيقية في جميع المواضيع الفنية المشمولة في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، وهي قوائم جرد غازات الدفيئة، والتخفيف، والقابلية للتأثر، والتكيف، والدعم.

٢٠- وركزت سلسلة الحلقات الدراسية الشبكية التي نظمها فريق الخبراء الاستشاري في ٢٠١٨ على ما يلي:

(أ) كيف يمكن تنفيذ الترتيبات الحالية المرتبطة بالقياس والإبلاغ والتحقق تنفيذاً أفضل على الصعيد الوطني بموجب الاتفاقية؛

(ب) كيف يمكن للبلدان أن تعرض بشكل أفضل إجراءاتها المتعلقة بالتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه في بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة لفترة السنتين؛

(ج) المنهجيات المستخدمة والأدوات المتاحة لتقييم إجراءات التخفيف، وتقييم قابلية التأثر والتكيف مع تغير المناخ، ولقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة؛

(د) الدروس المستفادة والممارسات الجيدة من البلدان النامية في إعداد بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة لفترة السنتين.

٢١- وحتى أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، كان فريق الخبراء الاستشاري قد نظم، باللغة الإنكليزية، سبع حلقات دراسية شبكية مواضيعية مدة كل منها ٤٥ دقيقة. وتوجد العروض والتسجيلات^(١٢) المتعلقة بكل حلقة من الحلقات الدراسية الشبكية على الموقع الشبكي لفريق الخبراء الاستشاري^(١٣). وأتيح بعض المواد باللغة الإسبانية أو الفرنسية. وشارك في الحلقات الدراسية الشبكية ٣٥٢ خبيراً. وفي إطار أنشطة التوعية التي يقوم بها فريق الخبراء الاستشاري، يقوم الفريق، بدعم من الأمانة، بإبلاغ أصحاب المصلحة دورياً عن توافر المواد.

٢٢- وتعاون فريق الخبراء الاستشاري مع خبراء خارجيين ومنظمات دولية لإجراء الحلقات الدراسية الشبكية (انظر الفقرات من ٥٠ إلى ٥٩ أدناه)، مما مكن المشاركين، ومنهم ممثلون لحكومات وطنية وباحثون وأخصائيو تقنيون، من التعلم من الخبراء المتدربين للحلقات والتواصل معهم.

(١٢) متاحة على الموقع التالي: https://www.youtube.com/channel/UCJlvsGJAR8NsiyLzuBf_cQg.

(١٣) <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-on-national-communications-from-parties-not-included-in-annex-i-to-the/cge-webinar-series>.

باء- تقديم الدعم من أجل التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين

١- البرنامج التدريبي لأفرقة الخبراء التقنيين

٢٣- اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته ١٩، وبموجب مقرره ٢٠/م-أ-١٩، تشكيلاً لفريق الخبراء التقنيين المعني بالتشاور والتحليل على الصعيد الدولي، وطرائق الفريق وإجراءاته. وطلب إلى فريق الخبراء الاستشاري أن يضع وينظم برامج تدريبية ملائمة للخبراء التقنيين المعيّنين، آخذاً في الاعتبار المرفقين الثالث والرابع للمقرر ٢/م-أ-١٧، استناداً إلى أحدث المواد التدريبية لفريق الخبراء الاستشاري^(١٤). ووضع فريق الخبراء الاستشاري، بناءً على ولايته وخطة عمله، برنامجاً تدريبياً في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥.

٢٤- وقد بدأ تنفيذ برنامج التدريب الذي أعده فريق الخبراء الاستشاري لفائدة الخبراء المعيّنين بإجراء التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين في نيسان/أبريل ٢٠١٥ ثم تحول إلى برنامج دورات تدريبية إلكترونية على الإنترنت^(١٥) في حزيران/يونيه ٢٠١٥. ومنذ ذلك الحين، والبرنامج يُقدّم إلى الخبراء المعيّنين في قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (أطراف المرفق الأول) والأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. وقُدّمت الجولتان السابعة والثامنة للبرنامج التدريبي في عام ٢٠١٨. ففي الجولة السابعة، اجتاز ٧٣ خبيراً (٤٠ من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول و٣٣ من الأطراف المدرجة في المرفق الأول) امتحاناً واحداً أو أكثر^(١٦).

٢٥- وعلى النحو المتفق عليه في الاجتماع ٢٠، استكمل فريق الخبراء الاستشاري الوحدات الأربع المدرجة في إطار المجموعة ١، "أحكام بشأن تقديم المعلومات في التقارير المحدثة لفترة السنتين وإجراء التحليل التقني للتقارير المحدثة في إطار عملية التشاور والتحليل على الصعيد الدولي"، من المواد التدريبية لفريق الخبراء التقنيين، وكان الهدف من ذلك في المقام الأول إدراج الخبرات المكتسبة والدروس المستفادة والملاحظات المستخلصة من تنفيذ عملية التشاور والتحليل على الصعيد الدولي حتى الآن. واستُخدمت الوحدة ١ من المواد المحدثة في الجولة الثامنة من البرنامج التدريبي؛ وستستخدم الوحدات المتبقية في الجولات اللاحقة.

٢- المشورة الدورية بشأن تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين

٢٦- تمشياً مع ولاية فريق الخبراء الاستشاري، يقدم الفريق المشورة الدورية إلى الأمانة بشأن اختيار أعضاء أفرقة الخبراء التقنيين. والأمانة العامة مكلفة برفع تقاريرها إلى فريق الخبراء الاستشاري عن تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين مرتين في السنة^(١٧).

(١٤) المقرر ٢٠/م-أ-١٩، الفقرتان ١ و٤.

(١٥) <https://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-convention/training-review-experts>

(١٦) أُطلقت الجولة الثامنة من البرنامج التدريبي في ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، وتقرر إجراء التقييم في الفترة من ١٦ إلى ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨.

(١٧) المقرر ٢٠/م-أ-١٩، المرفق، الفقرة ٢.

٢٧- وحتى حزيران/يونيه ٢٠١٨، نظمت الأمانة ١٠ جولات من التحليل التقني للتقارير المحدثه لفترة السنتين تناولت ٥٢ تقريراً من تقديم ٤٢ طرفاً غير مدرج في المرفق الأول، منها ٥ تقارير محدثة ثانية. وشارك في التحليل التقني، كأعضاء في أفرقة الخبراء التقنيين، ما مجموعه ١٣٨ خبيراً من الأطراف المدرجة والأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، بمن فيهم أعضاء حاليون وسابقون في فريق الخبراء الاستشاري.

٢٨- وشكلت أفرقة الخبراء التقنيين وفقاً لمعايير الاختيار المحددة في مرفق المقرر ٢٠/م-١٩. ونظرت الأمانة أيضاً في المشورة المقدمة من فريق الخبراء الاستشاري فيما يخص تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين.

٢٩- وفي الجلسة ٢١ لاحظ فريق الخبراء الاستشاري أنه على الرغم من صعوبة إيجاد الخبراء لتحليل التقارير المحدثه لفترة السنتين، بسبب عدم إمكانية التنبؤ بتقديم التقارير المحدثه، تمكنت الأمانة حتى الآن من تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين لإجراء التحليل التقني للتقارير المحدثه المقدمة. بيد أن فريق الخبراء الاستشاري أبرز أن هذه الصعوبة ستفاقم إذا ازداد عدد التقارير المحدثه المقدمة بقدر كبير.

٣- الدراسة الاستقصائية للخبراء الوطنيين المقدمة من الأطراف التي شاركت في التحليل التقني للتقارير المحدثه لفترة السنتين

٣٠- في الجلسة ٢٠ وافق فريق الخبراء الاستشاري على إجراء دراسة استقصائية لالتماس التعليقات من مراكز التنسيق الوطنية والخبراء الوطنيين من ٣٩ طرفاً غير مدرج في المرفق الأول شاركوا في التحليل التقني للتقارير المحدثه لفترة السنتين بغية فهم الفرص المتاحة لزيادة تحسين الكفاءة والفعالية في العملية المحددة في المقرر ٢٠/م-١٩.

٣١- وفي الجلسة ٢١ أحاط فريق الخبراء الاستشاري علماً بالتقرير المتعلق بالدراسة الاستقصائية.

٣٢- وجاءت التعليقات الواردة من الأطراف بشأن اتخاذ القائمة المرجعية المواضيعية أداة في عملية التحليل التقني إيجابية للغاية. إذ تحدد بوضوح الأحكام المتعلقة بالإبلاغ التي جرى التفاوض بشأنها والاتفاق عليها من جانب الأطراف، وتشكل بنية تتيح للأطراف فهم أحكام الإبلاغ وكيف يتخذها فريق الخبراء التقنيين أساساً لإجراء التحليل التقني. وأقر بعض أعضاء فريق الخبراء الاستشاري بالحاجة إلى زيادة تعزيز القائمة المرجعية المواضيعية من خلال توضيح طبيعة الأحكام المتعلقة بالإبلاغ، وهل هي من باب الإلزام أم الاستحسان أم الحث.

جيم- الموارد التدريبية على الإنترنت

١- دورات التعلم الإلكتروني

٣٣- توجد دورات التعلم الإلكتروني التي وُضعت وأُطلقت على موقع نظام إدارة التعلم التابع للاتفاقية الإطارية في طور التشغيل الكامل^(١٨). وتتناول دورات التعلم الإلكتروني تقييم القابلية

(١٨) متاحة على الموقع التالي: <https://climate.csod.com/client/climate/default.aspx>.

للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه، وتقييم إجراءات التخفيف من آثار تغير المناخ، وقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة.

٣٤- ولا توجد دورات التعلم الإلكتروني في الوقت الراهن إلا باللغة الإنكليزية. وقد أشار فريق الخبراء الاستشاري إلى أهمية تقديم الدورات التدريبية الإلكترونية بلغات الأمم المتحدة الأخرى.

٣٥- وحتى ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٨، سجل ٦٨٤ مشاركاً أنفسهم في دورات التعلم الإلكتروني.

٣٦- وجرى إطلاع جمهور عريض على وجود دورات التعلم الإلكتروني بالإعلان عن الحلقات الدراسية الشبكية ومن خلال جهود التوعية التي تبذلها الأمانة باسم فريق الخبراء الاستشاري أيضاً.

٢- المنصة الإلكترونية التفاعلية

٣٧- شملت الاستراتيجية الطويلة الأجل التي صاغها فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١٤ تعزيز التفاعل بين أعضاء الفريق الاستشاري والفئات التي يمثلونها كجزء من جهود الاتصال والتوعية التي يبذلها الفريق. وبناءً على ذلك، قام فريق الخبراء الاستشاري، بمساعدة من الأمانة، بإنشاء منصة إلكترونية على الإنترنت تُسمى الشبكة الإلكترونية^(١٩).

٣٨- وتتيح الشبكة الإلكترونية لجميع مستخدميها إمكانية الوصول إلى المعلومات المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، والبحث في قاعدة بيانات للخبراء، وطرح أسئلة على فريق الخبراء الاستشاري، والمشاركة في منتديات نقاش على الإنترنت.

٣٩- وتتيح الشبكة الإلكترونية أيضاً منبراً لنشر فريق مناقشة الأسئلة والأجوبة المنبثقة من الحلقات الدراسية الشبكية لفريق الخبراء الاستشاري.

٤٠- ويشجع فريق الخبراء الاستشاري الخبراء الوطنيين وغيرهم من أصحاب المصلحة المشاركين في إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين على الاستفادة من الشبكة الإلكترونية.

دال- أنشطة أخرى

١- التقييم التقني للعروض المقدمة من الأطراف عن مستوياتها المرجعية المقترحة للانبعاثات من الغابات و/أو المستويات المرجعية للغابات

٤١- بموجب الفقرة ٩ من مرفق المقرر ١٣/م أ-١٩، شارك عضو في فريق الخبراء الاستشاري بصفة مراقب في التقييم التقني للعروض المقدمة من الأطراف بشأن مستوياتها المرجعية المقترحة للانبعاثات و/أو المستويات المرجعية للغابات، الذي جرى في بون في الفترة من ١٩ إلى ٢٣ أيار/مايو ٢٠١٨.

(١٩) <http://www4.unfccc.int/sites/Enet>

٤٢- وفي الجلسة ٢١، لاحظ فريق الخبراء الاستشاري الحاجة إلى الاحتفاظ بسجل مشاركته حتى يتسنى للدروس التي استفادتها الأطراف أن تسهم في أعمال الفريق.

٢- إدماج الاعتبارات الجنسانية في عمل فريق الخبراء الاستشاري

٤٣- في الجلسة ٢٠، أحاط فريق الخبراء الاستشاري علماً بخطة العمل الجنسانية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته ٢٣ وأقر بأهمية تعميم مراعاة المنظور الجنساني في عمله^(٢٠). وكجزء من أنشطة الفريق الاستشاري في مجال تعميم مراعاة المنظور الجنساني، قام فريق الخبراء الاستشاري بما يلي في عام ٢٠١٨:

- (أ) تشجيع مشاركة المرأة في حلقات عمله التدريبية التطبيقية الإقليمية؛
- (ب) إدراج النظر في تعميم مراعاة المنظور الجنساني في حلقاته الدراسية الشبكية؛
- (ج) إدراج تعميم مراعاة المنظور الجنساني في مواد التدريبية وحلقات عمله؛
- (د) إعداد دراسات حالات فردية بشأن الممارسات الجيدة من أجل تعميم مراعاة المنظور الجنساني في التقارير الوطنية^(٢١)؛
- (هـ) الشروع، حيثما كان ذلك متاحاً، في حفظ الإحصاءات المتعلقة بنوع الجنس فيما يخص المشاركة في أنشطة فريق الخبراء الاستشاري (انظر الشكل ٢).

هاء- التعاون والتآزر

٤٤- يلاحظ فريق الخبراء الاستشاري أهمية المشاركة في أنشطة الهيئات المنشأة وأفرقة الخبراء الأخرى والتواصل معها. ذلك أن المشاركة والتواصل يساعدان في تحديد الأنشطة التي تتسم بطابع شامل لعدة قطاعات وفي استكشاف أوجه التآزر وفرص التعاون فيما بين هذه الهيئات والأفرقة في إطار أنشطتها و/أو في تكملة بعضها البعض، ولا سيما فيما يتعلق ببناء قدرات الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في مجال القياس والإبلاغ والتحقق.

١- الهيئات المنشأة

(أ) لجنة باريس المعنية ببناء القدرات

٤٥- شارك فريق الخبراء الاستشاري بصفة مراقب في الاجتماع الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لجنة باريس)، المعقود في بون في الفترة من ٣ إلى ٥ أيار/مايو ٢٠١٨^(٢٢). وأدلى فريق الخبراء الاستشاري بمدخلة مبرزاً اهتمامه بمجالات تركيز لجنة باريس لعام ٢٠١٨، ومشيراً إلى أن الفريق يرى أن هناك علاقة قوية بين أعماله المتعلقة بالقياس والإبلاغ والتحقق وتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً، ولا سيما فيما يتعلق بالجوانب التقنية التي ينطوي عليها إعداد وتعقب المساهمات المحددة وطنياً. وأبرز الفريق أيضاً أنه مستعد للعمل مع لجنة باريس على استكشاف

(٢٠) المقرر ٣/م-أ-٢٣.

(٢١) ستكون المواد متاحة بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

(٢٢) انظر <https://unfccc.int/pccb>.

فرص التآزر وتكملة عمل بعضهما البعض، وأشار إلى استعداده للعمل مع الأفرقة العاملة الأربعة التابعة للجنة باريس.

٤٦- وعين فريق الخبراء الاستشاري عضوين للعمل بصفة مركز اتصال لدى لجنة باريس ووافق على مواصلة العمل مع لجنة باريس عبر مركزي الاتصال. ووافق فريق الخبراء الاستشاري أيضاً على المشاركة في الأنشطة التي ستنظمها لجنة باريس في المستقبل.

(ب) اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

٤٧- أشار فريق الخبراء الاستشاري مع التقدير إلى عمل التواصل الذي قامت به اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل (لجنة التمويل)، حيث أطلعت الفريق على خطة عملها.

(ج) تقييم حصيللة التنفيذ والطموح لفترة ما قبل عام ٢٠٢٠

٤٨- دعا رئيس الدورة ٢٣ لمؤتمر الأطراف والرئيس المعين للدورة ٢٤ لمؤتمر الأطراف فريق الخبراء الاستشاري إلى أن يقدم، بحلول ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، مساهمات خطية موجزة في تقييم حصيللة التنفيذ والطموح لفترة ما قبل ٢٠٢٠ الذي سيجري في الدورة ٢٤ لمؤتمر الأطراف.

٤٩- وقدم فريق الخبراء الاستشاري عرضاً عن حصيللة التنفيذ والطموح لما قبل ٢٠٢٠، حيث حدد كيفية دعم الفريق للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بشأن هذه المسألة^(٢٣).

٢- المنظمات الحكومية الدولية

(أ) برنامج الدعم العالمي لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول

٥٠- في الاجتماعين ٢٠ و ٢١ لفريق الخبراء الاستشاري، عرض أعضاء فريق الخبراء الاستشاري المنتمون إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البرنامج الإنمائي) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة آخر المستجدات فيما يخص التقدم المحرز في برنامج الدعم العالمي.

٥١- ويساعد برنامج الدعم العالمي الفريق في جمع المعلومات عن الأنشطة والبرامج القائمة لتيسير ودعم إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، والخطوات المتبعة من أجل إدماج اعتبارات تغير المناخ في السياسات والإجراءات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية ذات الصلة.

٥٢- ودعم برنامج الدعم العالمي فريق الخبراء الاستشاري في وضع توجيهات بشأن الممارسات الجيدة في مجال إدماج الاعتبارات الجنسانية في تقديم البلاغات الوطنية (انظر الفقرة ٥١ أعلاه) وترجمة مواد الفريق الاستشاري التدريبية المتعلقة بالمبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام ٢٠٠٦ (انظر الفقرة ١٨ أعلاه).

(٢٣) العرض متاح في الموقع التالي: <https://unfccc.int/topics/pre-2020>.

٥٣- وساهم برنامج الدعم العالمي في الحلقات الدراسية الشبكية لفريق الخبراء الاستشاري بتقديم خبراء عرضوا معارفهم بشأن المسائل المتعلقة بنوع الجنس وقوائم جرد غازات الدفيئة.

(ب) الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ

٥٤- وتعاون فريق الخبراء الاستشاري والهيئة الحكومية الدولية، عن طريق وحدة الدعم التقني في الفريق العامل الثاني للفريق الحكومي الدولي، على تنظيم ثلاث حلقات عمل تدريبية تطبيقية إقليمية بشأن التكيف (انظر الفقرة ١١ أعلاه). وقدم خبراء من الفريق العامل الثاني في الفريق الحكومي الدولي لمحمة عامة عن تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية في جلسة مخصصة معنونة "محمة عامة عن المشهد العالمي لتغير المناخ: النتائج الرئيسية المستقاة من أعمال الفريق العامل الثاني في الفريق الحكومي الدولي".

٥٥- وبالإضافة إلى ذلك، تعاون فريق الخبراء الاستشاري مع الهيئة الحكومية الدولية على تنظيم حلقات عمل تدريبية تطبيقية إقليمية بشأن نظم الإدارة المستدامة لقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة واستخدام المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام ٢٠٠٦ (انظر الفقرة ١٥ أعلاه).

(ج) منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

٥٦- قادت منظمة الأغذية والزراعة جلسة تناولت تقييماً قطاعياً لقابلية التأثر وللتكيف والتخطيط والتنفيذ، مع التركيز على الزراعة، في ثلاث حلقات عمل تدريبية تطبيقية إقليمية بشأن التكيف (انظر الفقرة ١١ أعلاه). وساهمت منظمة الأغذية والزراعة أيضاً بخبراء في الحلقات الدراسية الشبكية ذات الصلة التي نظمها فريق الخبراء الاستشاري.

(د) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٥٧- وقاد برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية التابع للبرنامج الإنمائي جلسة في حلقات العمل التدريبية الإقليمية بشأن التكيف مع تغير المناخ في المنطقة الأفريقية (انظر الفقرة ١١ أعلاه) حيث تناولت الجلسة ترجمة النتائج القطاعية لتقييم قابلية التأثر والتكيف إلى سياسات وخطط وطنية.

(هـ) منظمة الصحة العالمية

٥٨- قادت منظمة الصحة العالمية جلسة في حلقتي عمل تدريبيتين إقليميتين بشأن التكيف (انظر الفقرة ١١ أعلاه) تناولت التقييم القطاعي لقابلية التأثر، والتكيف، والتخطيط، والتنفيذ، مع التركيز على الصحة البشرية. وساهمت المنظمة أيضاً بخبير في حلقة دراسية شبكية ذات صلة نظمها فريق الخبراء الاستشاري.

٣- المنظمات الدولية

٥٩- بالإضافة إلى المنظمات الحكومية الدولية المذكورة أعلاه، قام فريق الخبراء الاستشاري أيضاً بالتعاون مع عدد من المنظمات الدولية الأخرى، ولا سيما التي تساهم بخبرائها في الحلقات الدراسية الشبكية وحلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية، بما في ذلك تحالف التكيف

العالمي للمياه، ومعهد Deltares، والجمعية الألمانية للتعاون الدولي، والمركز الوطني الهنغاري للتكيف مع تغير المناخ، والمركز الكوري للتكيف مع تغير المناخ، ومنظمة وينوك الدولية.

رابعاً- تقييم حصيلة تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨

٦٠- يقدم هذا الفصل لمحة عامة عن أنشطة الفريق وإنجازاته في إطار برنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨. ويتضمن معلومات عن تعاون فريق الخبراء الاستشاري ومساهمته إلى جانب الشركاء في تنفيذ برنامج عمله بنجاح.

ألف- تقديم المساعدة والدعم التقنيين لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين

٦١- تتمثل إحدى المهام الأساسية التي أوكلها مؤتمر الأطراف لفريق الخبراء في تقديم المساعدة والدعم التقنيين إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل تيسير عملية إعداد بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة لفترة السنتين وفقاً للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول والواردة في مرفق المقرر ١٧/م-أ-٨ و"المبادئ التوجيهية لتقديم التقارير المحدثة لفترة السنتين للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية" الواردة في المرفق الثالث للمقرر ٢/م-أ-١٧. ورداً على ذلك، قام فريق الخبراء الاستشاري بعدد من الأنشطة، التي تقع عموماً في ثلاث مجموعات:

(أ) وضع المواد التدريبية والأدوات التقنية وتحديثها ونشرها؛

(ب) تنظيم حلقات عمل تدريبية تطبيقية إقليمية وبرنامج تدريبي لأفرقة الخبراء التقنيين؛

(ج) تشكيل وتفعيل الموارد التدريبية الإلكترونية من قبيل شبكة برنامج التعلم الإلكتروني، والحلقات الدراسية الشبكية.

١- فهم احتياجات البلدان النامية الأطراف في مجال بناء القدرات

٦٢- وفقاً للفقرتين الفرعيتين ٢(أ) و(و) من مرفق المقرر ١٩/م-أ-١٩، أعدّ فريق الخبراء الاستشاري في ٢٠١٤ تقريراً تقنياً^(٢٤) يتضمن معلومات مجمعة ومولّفة بشأن المشاكل والعقبات والدروس المستفادة والممارسات الفضلى التي وُقف عليها في عملية إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من البلدان الأطراف النامية. وبغية استكمال المعلومات المجمعة بمزيد من المعلومات المستجدة، أعدّ فريق الخبراء الاستشاري في ٢٠١٧ تقريراً تقنياً محدثاً^(٢٥). وأفادت التقارير أعمال فريق الخبراء الاستشاري في تحديد وتقديم المساعدة التقنية

(٢٤) FCCC/SBI/2014/INF.16

(٢٥) FCCC/SBI/2017/16

لمعالجة احتياجات البلدان النامية الأطراف، وكانت للأطراف مصدراً للدروس المستخلصة والممارسات الفضلى.

٢- المواد التدريبية

٦٣- واصل فريق الخبراء الاستشاري تحديث مواد التدريبية^(٢٦) بهدف إدراج التعليقات والاقتراحات الواردة من الأشخاص الذين حضروا حلقات العمل التدريبية أو استخدموا المواد التدريبية، وحتى تجسد هذه المواد أحدث العلوم وتعرض أي تطورات فيما يخص تقديم التقارير بموجب الاتفاقية في البلدان النامية الأطراف، وبالتالي المحافظة على أهمية المواد وقيمتها لدى الجمهور المستهدف. وقام فريق الخبراء الاستشاري بإعداد ونشر مواد تدريبية لتيسير إعداد التقارير الوطنية، ودعم حلقات العمل التدريبية.

٦٤- وفي ٢٠٠٥، وُضعت مجموعة مواد تدريبية من أجل إعداد البلاغات الوطنية تناولت تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه، وقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة والتخفيف من آثارها. وفي ٢٠١٣، وُضعت مجموعة أخرى من المواد التدريبية التكميلية لإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين تناولت الترتيبات المؤسسية وإجراءات التخفيف وتأثيراتها، والمعوقات والثغرات وما يتصل بذلك من الاحتياجات المالية والتقنية والاحتياجات في مجال بناء القدرات والدعم المُتلقى، من أجل معالجة عناصر الإبلاغ في نطاق التقارير المحدثة لفترة السنتين. وفي ٢٠١٤، تُرجمت المواد التدريبية المتعلقة بإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين إلى اللغات الإسبانية والفرنسية والعربية.

٦٥- وفي عامي ٢٠١٤ و٢٠١٥، أجرى فريق الخبراء الاستشاري تحديثاً لمواد التدريبية المتعلقة بتقييم القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه. وراعى التحديث التطورات الأخيرة التي حصلت بموجب الاتفاقية وأحدث العلوم، ولا سيما الاستنتاجات الواردة في تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

٦٦- وفي ٢٠١٧، أتاح فريق الخبراء الاستشاري، بالتعاون مع الهيئة الحكومية الدولية، مواد تدريبية على شبكة الإنترنت بشأن المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية لعام ٢٠٠٦. وتناولت هذه المواد جميع قطاعات المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية لعام ٢٠٠٦، وهي العمليات الصناعية واستخدام المنتجات والزراعة والحراجة وغيرها من أوجه استخدام الأراضي، والنفائات. وبالتعاون مع نظام الدعم العالمي تُرجمت المواد التدريبية إلى اللغة البرتغالية.

٦٧- وأجرى فريق الخبراء الاستشاري تحديثاً لمادتين تدريبيتين بشأن التقارير المحدثة لفترة السنتين، إحداهما في ٢٠١٧ للمعلومات المتعلقة بالإبلاغ عن إجراءات التخفيف وتأثيراتها والأخرى تناولت معلومات عن المعوقات والثغرات، والاحتياجات المالية والتقنية والاحتياجات في مجال بناء القدرات والدعم المُتلقى. وحرصت علميات التحديث على أن تكون المواد التدريبية الموضوعية في ٢٠١٣ متوافقة مع المواد المستخدمة للبرنامج، التي وضعت في ٢٠١٥، لتدريب الخبراء التقنيين على التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين.

(٢٦) متاح على الرابط التالي: [https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-](https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-on-national-communications-from-parties-not-included-in-annex-i-to-the/cge-training-materials)

[bodies/consultative-group-of-experts-on-national-communications-from-parties-not-included-in-annex-i-to-the/cge-training-materials](https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-on-national-communications-from-parties-not-included-in-annex-i-to-the/cge-training-materials)

٣- حلقات العمل التدريبية

٦٨- منذ ٢٠١٤، نظم فريق الخبراء الاستشاري، بمساعدة من الأمانة العامة وبدعم مالي وتقني من الأطراف والمنظمات الدولية، ١٥ حلقة عمل تدريبية تطبيقية إقليمية، ركزت ست منها على إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين، وتناولت ست حلقات القابلية للتأثر بتغير المناخ والتكيف معه، بينما تناولت ثلاث حلقات إعداد المعلومات المتعلقة بإجراءات التخفيف والإبلاغ عن هذه المعلومات. وعلاوة على ذلك، شارك أعضاء الفريق بصفتهم خبراء في حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية الثماني التي نظمتها الأمانة في ٢٠١٥ (واحدة)، و٢٠١٦ (ثلاث)، و٢٠١٧ (حلقتان) و٢٠١٨ (حلقتان)، بالتعاون مع الهيئة الحكومية الدولية، والتي تناولت موضوعي بناء نظم مستدامة لإدارة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة واستخدام المبادئ التوجيهية لعام ٢٠٠٦ الصادرة عن الهيئة الحكومية الدولية. ومن خلال حلقات العمل هذه، جرى تدريب ١٠٤١ من الخبراء الوطنيين من البلدان النامية الأطراف. ويبين الشكل ١ أدناه عدد المشاركين حسب المنطقة والمجالات المواضيعية، بينما يبين الشكل ٢ أعداد المشاركين مصنفة حسب نوع الجنس لكل منطقة.

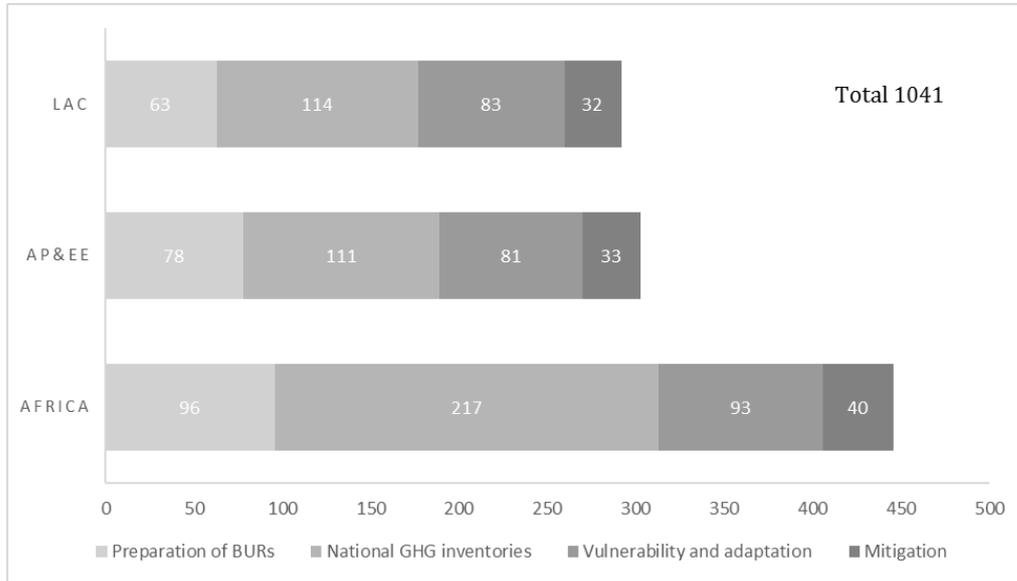
٦٩- وأتاحت حلقات العمل للمشاركين فرصة تبادل التجارب والآراء وإقامة شبكة من الخبراء. وعلاوة على ذلك، كانت حلقات العمل بمثابة منبر للحصول على تعليقات على المواد التدريبية من أجل مواصلة تحسينها.

٧٠- واستناداً إلى نتائج الدراسة الاستقصائية التي جرت بعد حلقات العمل^(٢٧)، وجد معظم المشاركين الذي استقصيت آراؤهم أن نوعية حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية إما ممتازة (٥٦ في المائة في المتوسط على صعيد حلقات العمل التدريبية الخمس عشرة) أو جيدة (٣٩ في المائة في المتوسط)، كما هو مبين في الشكل ٣. ومكنت التعليقات الواردة والدروس المستفادة من حلقات العمل التدريبية فريق الخبراء الاستشاري من تحديد عدد من المجالات لتعزيز تصميم وتقديم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية الأطراف، بما في ذلك تشجيع المشاركين على تعزيز ترتيباتهم المؤسسية من خلال حلقات العمل التدريبية والتأكد من أن الخبرة المكتسبة والدروس المستفادة وأفضل الممارسات المستمدة من البلدان النامية تحتل مكاناً بارزاً في مضمون المواد التدريبية وحلقات العمل لفريق الخبراء الاستشاري^(٢٨).

(٢٧) هذه النتائج لحلقات العمل التي نظمتها فريق الخبراء الاستشاري.

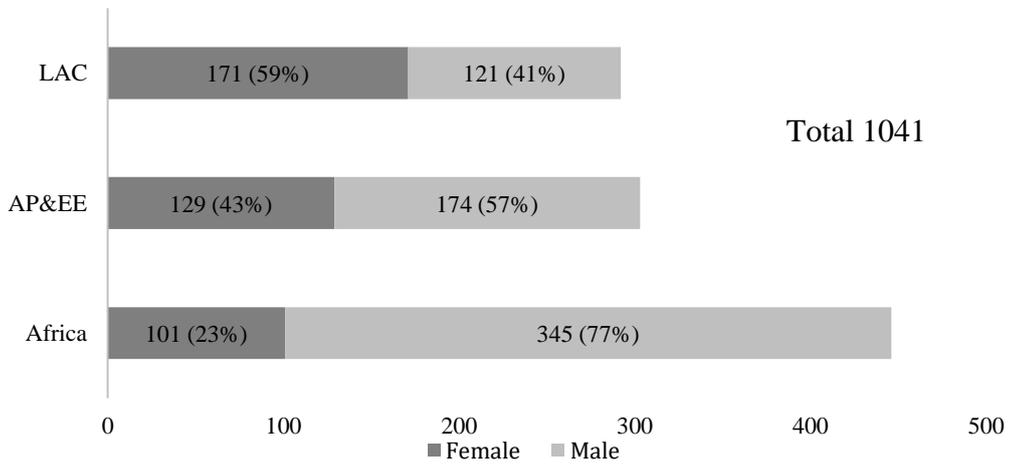
(٢٨) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2016/16، الفقرة ٨٥.

الشكل ١
حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية في ٢٠١٤-٢٠١٨: عدد المشاركين حسب المناطق والمجالات المواضيعية



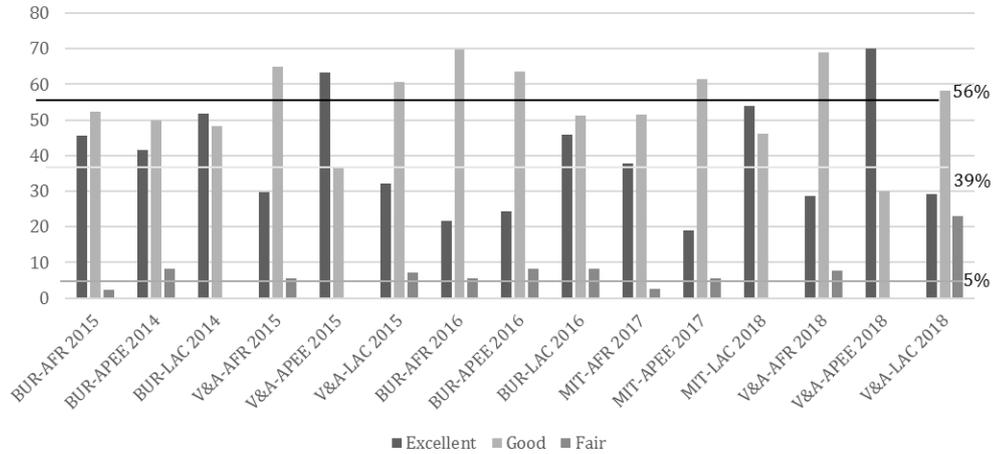
Abbreviations: LAC = Latin American and Caribbean region, AP&EE = Asia-Pacific and Eastern European region, BUR = biennial update report, GHG = greenhouse gas.

الشكل ٢
حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية في ٢٠١٤-٢٠١٨: عدد المشاركين حسب المناطق ونوع الجنس



Abbreviations: AP&EE = Asia-Pacific and Eastern European regions, LAC = Latin American and Caribbean region.

الشكل ٣
تقييم المشاركين لنوعية حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية التي نظمت في
الفترة ٢٠١٤-٢٠١٨



Abbreviations: AFR = Africa, APEE = Asia-Pacific and Eastern European regions, BUR = biennial update report, LAC = Latin American and Caribbean region, MIT = mitigation assessment, V&A = vulnerability and adaptation assessment.

باء- تقديم الدعم من أجل التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين

١- المواد التدريبية

٧١- ووفقاً للفقرة ٢(ط) من مرفق المقرر ١٩/م أ-١٩، وضع فريق الخبراء في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ برنامجاً لتدريب الخبراء التقنيين المرشحين لقائمة خبراء الاتفاقية الإطارية، الذين يصبحون، عند نجاحهم في التدريب، مؤهلين لعضوية أفرقة الخبراء التقنيين ولإجراء التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين. والهدف الرئيسي من البرنامج التدريبي هو ضمان إلمام الخبراء المرشحين لقائمة خبراء الاتفاقية الإطارية إلماماً تاماً بمتطلبات الإبلاغ ذات الصلة للبلدان النامية الأطراف والطرائق والإجراءات المتبعة في التشاور والتحليل على الصعيد الدولي، بما في ذلك التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من البلدان النامية الأطراف.

٧٢- وفي ٢٠١٤ أيضاً نظم فريق الخبراء الاستشاري حلقة عمل بشأن استعراض الأقران للمواد المعدة لتدريب أفرقة الخبراء التقنيين وكانت فرصة للخبراء لاستعراض مشاريع المواد التدريبية وتقديم التعليقات. فحضر ٤٩ خبيراً من البلدان المتقدمة والبلدان النامية الأطراف، سُحبوا من قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية وأعضاء فريق الخبراء السابقين والحاليين. واستعرض فريق الخبراء الاستشاري حصيلة التعليقات والاقتراحات الواردة من الخبراء طيلة حلقة العمل، الأمر الذي أسهم في وضع الصيغة النهائية للبرنامج التدريبي.

٧٣- وعلاوة على ذلك، أعد فريق الخبراء الاستشاري في ٢٠١٧ أداة تقنية تيسر للبلدان الأطراف النامية استعدادها للمشاورات والتحليلات الدولية ومشاركتها فيها^(٢٩). وروعت عند

(٢٩) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-on-national-communications-from-parties-not-included-in-annex-i-to-the/cge-training-materials/international-consultation-and-analysis-for-non-annex-i-parties>.

إعداد الأداة التقنية الخبرة المكتسبة والدروس المستفادة والتعليقات المقدمة في الجولات الثماني الأولى من التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين وحلقات العمل الثلاث لتيسير تبادل الآراء. وتقدم هذه الأداة معلومات عن الجوانب المتصلة بعملية التشاور والتحليل على الصعيد الدولي، وتحدد الخطوات والوثائق والأدوات الرئيسية المستخدمة في التشاور والتحليل على الصعيد الدولي، كما تحدد الأدوار والمسؤوليات التي تضطلع بها مختلف الجهات الفاعلة المعنية، بما في ذلك الإرشادات التي تيسر المشاركة بفعالية.

٢- البرنامج التدريبي لأفرقة الخبراء التقنيين

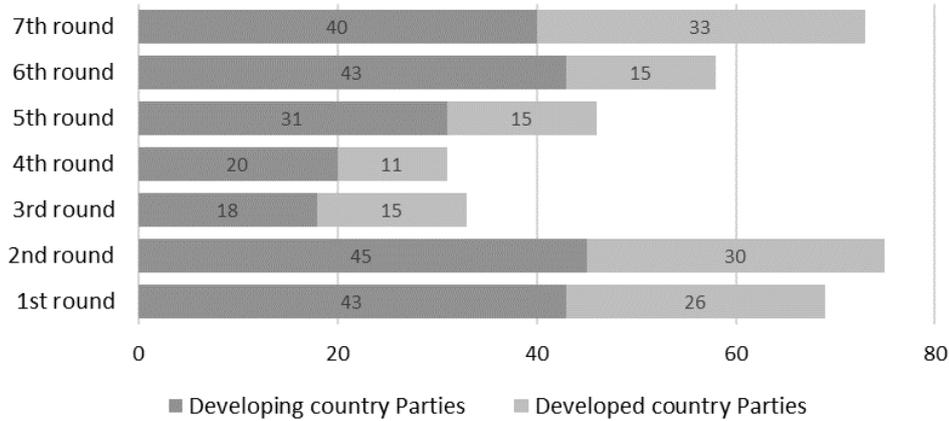
٧٤- وقد بدأ تنفيذ برنامج التدريب الذي أعده فريق الخبراء الاستشاري لفائدة أفرقة الخبراء التقنيين بإجراء التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين في نيسان/أبريل ٢٠١٥ ثم تحول إلى برنامج دورات تدريبية للتعليم الذاتي على الإنترنت في حزيران/يونيه ٢٠١٥، على موقع نظام إدارة برامج التعلم التابع للاتفاقية. ومنذ ذلك الحين نظمت الأمانة ثماني جولات لتدريب الخبراء المرشحين في قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية. وبعد فترة من التعلم الذاتي والتفوق يُتاح إجراء التقييمات. وعند النجاح في الدورة، تُصدّر للخبراء شهادة فيصرون مؤهلين للعضوية في فريق للخبراء التقنيين. وخلال الجولات السبع من التدريب في الفترة ٢٠١٥-٢٠١٨^(٣٠)، بلغ مجموع الخبراء من البلدان المتقدمة والبلدان النامية الأطراف، الذين نجحوا في تقييم واحد للكفاءة أو أكثر ٣٨٥ خبيراً. ويبين الشكل ٤ عدد الخبراء الذين نجحوا في تقييم واحد للكفاءة أو أكثر في كل جولة. وبالنظر إلى عدد الذين شاركوا في أكثر من جولة واحدة للتدريب (الذين لم يتمكنوا من استيفاء العتبة المحددة للنجاح في تقييم الكفاءة)، بلغ العدد الفعلي للخبراء الذين نجحوا في تقييم واحد للكفاءة أو أكثر ٣١٦ خبيراً. وتأهل ٢٣٦ خبيراً للعضوية في فريق للخبراء التقنيين.

٧٥- وفي ٢٠١٨ حُدثت الوحدات الأربع المندرجة في إطار المجموعة ١ من المواد التدريبية لأفرقة الخبراء التقنيين، المعنونة "أحكام بشأن تقديم المعلومات في التقارير المحدثة لفترة السنتين وإجراء التحليل التقني للتقارير المحدثة في إطار عملية التشاور والتحليل على الصعيد الدولي"، وكان الهدف من ذلك إدراج الخبرات المكتسبة والدروس المستفادة والملاحظات المستخلصة من تنفيذ عملية التشاور والتحليل على الصعيد الدولي حتى الآن.

(٣٠) وتجري الجولة الثامنة من التدريب وستكتمل بحلول تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨.

الشكل ٤

تدريب الخبراء المرشحين في قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية في الفترة ٢٠١٥-٢٠١٨: عدد الخبراء الذين نُجحوا في تقييم واحد للكفاءة أو أكثر في كل جولة



٣- الموارد التدريبية على الإنترنت

٧٦- استناداً إلى المواد التدريبية لفريق الخبراء الاستشاري وضعت الأمانة برنامجاً للتعليم الإلكتروني بشأن إعداد البلاغات الوطنية الواردة من البلدان النامية الأطراف. وقد نُشرت دورات التعلم الإلكتروني في آذار/مارس ٢٠١٥، وهي متاحة من خلال التسجيل المفتوح والمجاني على موقع نظام إدارة التعلم التابع للاتفاقية الإطارية. وأجرى فريق الخبراء الاستشاري تحديثاً لدورات التعلم الإلكتروني من حيث المظهر والتفاعل في ٢٠١٦. ويتضمن برنامج التعلم الإلكتروني الحالي دورات تناول المقدمة ولحمة عامة، وقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، وتقييم إجراءات التخفيف، وقابلية التأثير بتغير المناخ والتكيف معه والمسائل الشاملة لعدة قطاعات، حيث تتألف كل دورة من طائفة من الدروس (انظر الجدول ١). وقد تسجل في البرنامج ٦٨٤ مشاركاً في آب/أغسطس ٢٠١٨.

الجدول ١

دورات التعلم الإلكتروني لفريق الخبراء الاستشاري والدروس الواردة فيها

المسائل الشاملة لعدة قطاعات	تقييم إجراءات التخفيف	تقييم مدى القابلية للتأثر والتكيف	قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة	مقدمة ولحمة عامة
معلومات أخرى تعد متصلة بتحقيق هدف الاتفاقية	إجراءات التخفيف في سياق البلاغات الوطنية	لحمة عامة عن قابلية التأثير بتغير المناخ والتكيف معه	معلومات أساسية عن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة	مقدمة
ترتيبات مؤسسية	تقييم إجراءات التخفيف: المفاهيم والهيكلة والخطوات	السيناريوهات الاجتماعية والاقتصادية	بناء النظم المستدامة لإدارة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة	لحمة عامة عن متطلبات الإبلاغ في إطار الاتفاقية بالنسبة إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول
	الخيارات والقضايا والحواجز المتعلقة بالتخفيف بحسب القطاع	سيناريوهات تغير المناخ	خيارات منهجية ومتعلقة بالبيانات	
	الأساليب والأدوات المتعلقة بتحليل إجراءات التخفيف	الموارد المائية	إجراء تحليل للفئات الرئيسية	

المسائل الشاملة لعدة قطاعات	تقييم مدى القابلية للتأثر والتكيف	قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة	مقدمة ولحمة عامة
الإبلاغ عن إجراءات التخفيف في البلاغات الوطنية	صحة الإنسان	معالجة الثغرات الموجودة في البيانات	
	الموارد الساحلية	قاعدة بيانات معاملات الانبعاثات للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ	
	الزراعة	ضمان الجودة/مراقبة الجودة والتحقق منها	
		تقييم أوجه عدم التيقن	
		قطاع الطاقة	
		قطاع العمليات الصناعية	
		القطاع الزراعي	
		استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة	
		قطاع النفايات	

٧٧- بغية تعزيز التفاعل بين أعضاء الفريق والجهات المعنية بموجب الاتفاقية كجزء من الجهود المبذولة في مجالي الاتصال والتوعية، قام فريق الخبراء الاستشاري، بمساعدة من الأمانة، بإنشاء منصة على شبكة الإنترنت تسمى الشبكة الإلكترونية. وتقدم الشبكة آخر المستجدات والأخبار المتعلقة بالتنفيذ، وتتيح للمستخدمين الوصول إلى الموارد التقنية ذات الصلة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، والبحث في قاعدة بيانات للخبراء في مجالات البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، والتفاعل مع فريق الخبراء الاستشاري والخبراء الآخرين من خلال منتديات النقاش على شبكة الإنترنت. ومنذ إطلاق الشبكة الإلكترونية في ٢٠١٥، واصل فريق الخبراء الاستشاري تحديث المعلومات الموجودة في الموقع بصورة منتظمة بالتعاون الوثيق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

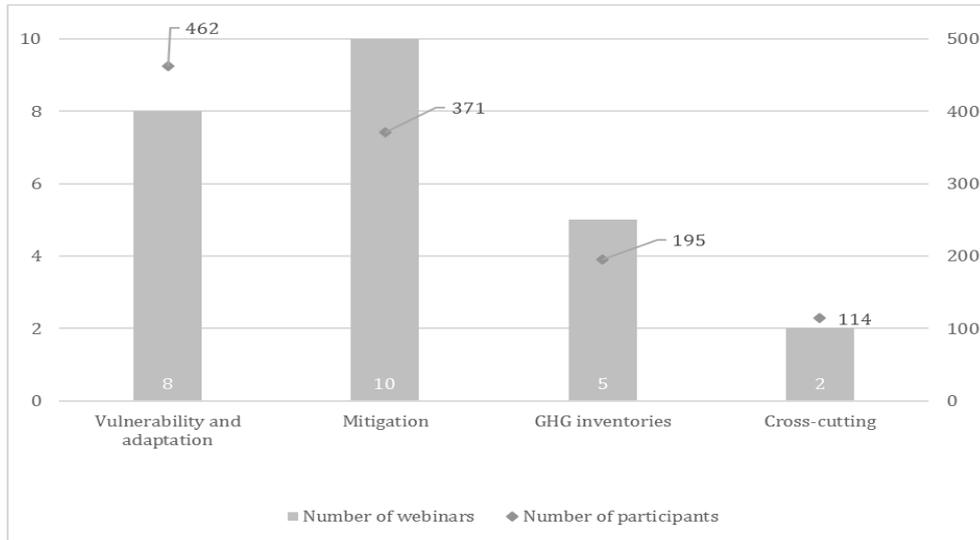
٧٨- وأجرى فريق الخبراء الاستشاري حلقات دراسية ترمي إلى بناء زخم مبادراته في مجال بناء القدرات ومعالجة مسائل معينة تتعلق بعملية وإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين. وتقدم الحلقات الدراسية الشبكية منبراً للفريق يصل من خلاله إلى جمهور أوسع من الخبراء والممارسين الوطنيين لمساعدتهم في الحصول على المعارف المنشودة في المجالات المواضيعية. وتعاون فريق الخبراء الاستشاري مع خبراء خارجيين ومنظمات دولية، بما في ذلك برنامج الدعم العالمي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية. وفي الفترة ٢٠١٥-٢٠١٨، أجرى الفريق ما مجموعه ٢٥ حلقة دراسية شبكية مكنت ١١٤٢ مشاركاً، منهم ممثلون عن حكومات وطنية وباحثون وأخصائيون

تقنيون، من التعلم والتحاور مع الخبراء من بعد. ويعرض الشكل ٥ عدد الحلقات الدراسية الشبكية والمشاركين من حيث التركيز المواضيعي في الفترة ٢٠١٥-٢٠١٨.

٧٩- وأجرى فريق الخبراء الاستشاري منذ عام ٢٠١٦ دراسات استقصائية بعد الحلقات الدراسية الشبكية. ووفقاً لنتائج الدراسات الاستقصائية بشأن الحلقات الدراسية الشبكية الـ ٢١ التي أجريت بين عامي ٢٠١٦ و٢٠١٨، أشار ٩٦ في المائة من المشاركين إلى أن محتوى الحلقات الدراسية الشبكية جاء وفقاً للتوقعات، كما هو مبين في الشكل ٦.

الشكل ٥

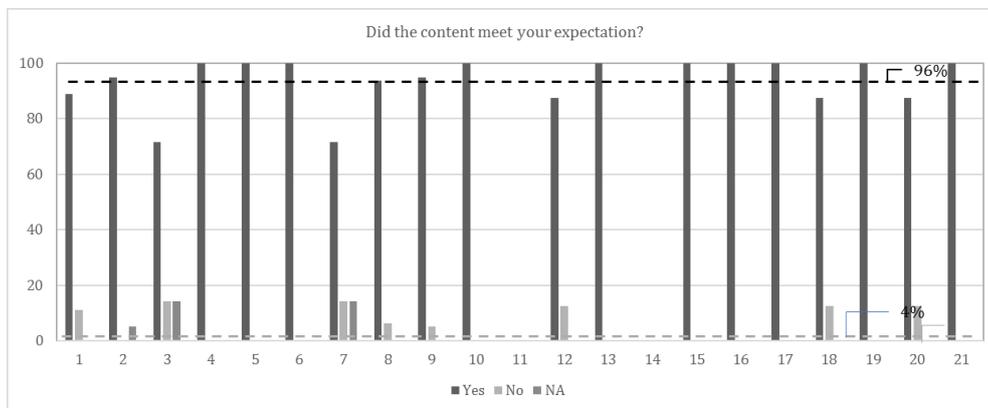
عدد الحلقات الدراسية الشبكية لفريق الخبراء الاستشاري وعدد المشاركين حسب الموضوع في الفترة ٢٠١٥-٢٠١٨



Abbreviation: GHG = greenhouse gas.

الشكل ٦

تقييم المشاركين لنوعية الحلقات الدراسية الشبكية لفريق الخبراء الاستشاري في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٨



ملاحظة: لم يرد أي تعليق على الحلقتين الدراسيتين الشبكيتين ١١ و ١٤ عبر هذه الدراسات الاستقصائية.

٤- أنشطة أخرى

٨٠- استجابة للفقرة ٢(د) من مرفق المقرر ١٩/م أ-١٩، أعد فريق الخبراء الاستشاري ورقة تحليلية^(٣١) تقدم توصيات بشأن العناصر التي سينظر فيها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وكذلك مقترحات ترمي إلى توضيح المبادئ التوجيهية من أجل تيسير الإبلاغ من جانب البلدان النامية الأطراف. ولدى إعداد الورقة، أخذ فريق الخبراء الاستشاري في اعتباره إسهامات البلدان النامية الأطراف بالرجوع إلى دراسة استقصائية أجراها في الفترة الممتدة بين أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ وكانون الثاني/يناير ٢٠١٦ بشأن التحديات القائمة فيما يخص استخدام المبادئ التوجيهية الحالية وإمكانية تحسينها، وبالاستناد إلى المعلومات الواردة في التقارير ذات الصلة التي أعدت منذ عام ٢٠١١، بما فيها تقارير حلقات العمل والتقارير التقنية الأخرى.

٨١- وتمشياً مع الفقرة ٢(ح) من مرفق المقرر ١٩/م أ-١٩، قدم فريق الخبراء الاستشاري التوجيه إلى الأمانة وأسدى إليها المشورة بشكل دوري لمساعدتها في استيفاء معايير الاختيار فيما يخص تشكيلة أفرقة الخبراء التقنيين. وفي ٢٠١٦، أنشأ فريق الخبراء الاستشاري فرقة عمل تتألف من ١٠ أعضاء في الفريق الاستشاري، لكي تجري تحليلاً معمقاً للتحديات المواجهة في تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين لإجراء التحليلات التقنية للتقارير المحدثة لفترة السنتين وتحديد واقتراح حلول لمواجهة هذه المعوقات والتحديات المحددة أو تخفيفها. وفي ٢٠١٧ أعدت فرقة العمل تقريراً تقنياً^(٣٢) يتضمن تحليلاً وتنائجها وتوصياتها بشأن تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين.

جيم- التعاون والتآزر

١- أفرقة الخبراء والهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية

٨٢- يلاحظ فريق الخبراء الاستشاري أن لمشاركته في أنشطة أفرقة الخبراء والهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية أهمية في المساعدة على ربط مختلف أنشطتها التي تتسم بطابع شامل لعدة قطاعات وفي استكشاف الفرص المتاحة للقيام بأنشطة مشتركة أو تكملية كل منها عمل الآخر، ولا سيما فيما يتعلق ببناء قدرات البلدان النامية الأطراف. ونتيجة لذلك، بذل فريق الخبراء الاستشاري جهوداً متواصلة في مجال التعاون (انظر الجدول ٢). وبالإضافة إلى ذلك، ومن خلال الحلقات الدراسية الشبكية لفريق الخبراء، وحلقات عمله، وأعضائه، استكشف فريق الخبراء الاستشاري فرص استخدام ونشر المعلومات ذات الصلة التي وضعها مختلف الهيئات الأخرى المنشأة.

(٣١) FCCC/SBI/2016/17

(٣٢) FCCC/SBI/2017/12

الجدول ٢

تعاون فريق الخبراء الاستشاري مع أفرقة الخبراء والهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية
في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٨

الجهة	الأنشطة التعاونية الرئيسية
لجنة التكيف	عضو في فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) شاركت في حلقة عمل عن الخبرات والممارسات الجيدة، والدروس المستفادة والثغرات والاحتياجات القائمة في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، نظمتها لجنة التكيف بالتعاون مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في ٢٠١٥
	وتعاون فريق الخبراء الاستشاري على نطاق واسع مع لجنة التكيف في تحديث المواد التدريبية للفريق بشأن تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه طيلة عام ٢٠١٥
	وفي عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧، شارك أعضاء لجنة التكيف في حلقات دراسية شبكية لفريق الخبراء الاستشاري عن تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه والموارد الساحلية باعتبارهم خبراء في المجال
منتدى ديربان بشأن بناء القدرات	شارك أعضاء فريق الخبراء الاستشاري في اجتماعات منتدى ديربان بشأن بناء القدرات في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٦، حيث عرض الأعضاء عمل فريق الخبراء الاستشاري بشأن تقديم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية الأطراف والحلول الملموسة والمبتكرة المصممة لتعزيز قدرات البلدان النامية الأطراف
اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	عمل عضوان للفريق في اللجنة التنفيذية المؤقتة في ٢٠١٤، حيث قدما معلومات عن أنشطة فريق الخبراء الاستشاري بشأن تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه
فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	شارك أعضاء فريق الخبراء الاستشاري في معرضي خطط التكيف الوطنية اللذين نظمهما فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥
لجنة باريس المعنية ببناء القدرات	شارك فريق الخبراء الاستشاري بصفة مراقب في الاجتماعين الأول والثاني للجنة باريس في ٢٠١٧ و ٢٠١٨، وعرض أنشطة الفريق في مجال بناء القدرات
	وقدم فريق الخبراء الاستشاري عرضاً أبرز فيه الحاجة إلى التآزر والتعاون مع لجنة باريس، ووافق على مواصلة مساهمة في أعمال لجنة باريس فيما يخص الدعم في مجال بناء القدرات من خلال بوابة بناء القدرات على شبكة الإنترنت
اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل	عرض صندوق إنقاذ الطفولة أحدث خطة عمل معتمدة لديه على فريق الخبراء الاستشاري، الذي عرض بدوره برنامج عمله وخطة عمله على الصندوق

٨٣- وبالإضافة إلى ذلك، شارك فريق الخبراء الاستشاري في أنشطة مقررته أخرى ذات صلة في إطار الاتفاقية، ومن ذلك التقييم التقني للعروض المقدمة من الأطراف بشأن مستوياتها

المرجعية المقترحة لانبعثات الغابات أو المستويات المرجعية للغابات. ودُعي (٣٣) فريق الخبراء الاستشاري إلى ترشيح أحد خبراءه من بلد نام طرف لديه خبرة ذات صلة من أجل المشاركة في التقييم التقني بصفة مراقب، من الذين شاركوا في الدورة الأولى للتقييم التقني في ٢٠١٤.

٢- المنظمات الحكومية الدولية

٨٤- من أجل تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري، عمل الفريق بالتعاون الوثيق مع عدد من المنظمات الدولية على تنفيذ حلقات عمله التدريبية التطبيقية، والحلقات الدراسية الشبكية، والشبكة الإلكترونية. ومكنت المشاركة فريق الخبراء الاستشاري من تحسين التنسيق والتعاون بشأن عدة أنشطة من خلال الاستفادة من الموارد والشبكات التقنية المتاحة. وعلاوة على ذلك، ساعدت هذه المشاركة في نشر الأدوات والمواد التدريبية التي وضعها فريق الخبراء الاستشاري وفي الوصول إلى جمهور أوسع على الصعيد الوطني.

٨٥- واصل فريق الخبراء تعاونه ومشاركته مع برنامج الدعم العالمي في معالجة احتياجات الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول فيما يخص بناء القدرات لعملية وإعداد بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة. ودأب أعضاء فريق الخبراء الاستشاري من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة على إطلاع الفريق في اجتماعاته المتعلقة بتنفيذ برنامج الدعم العالمي بهدف تيسير تقديم الدعم المالي والتقني الموجه إلى البلدان النامية الأطراف. وقدم برنامج الدعم العالمي إسهامات مفيدة في أعمال فريق الخبراء الاستشاري، بما في ذلك المساهمة بخبراء في حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية والحلقات الدراسية الشبكية، والتعاون على تنظيم حلقات العمل التدريبية (٣٤)، وترجمة المواد التدريبية، ونشر المواد التدريبية الحالية لفريق الخبراء الاستشاري على الصعيدين دون الإقليمي والوطني، وأنشطة التوعية المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين.

٨٦- وساعد برنامج الدعم العالمي فريق الخبراء الاستشاري في جمع المعلومات عن الأنشطة والبرامج القائمة لتيسير ودعم إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، والخطوات المتبعة من أجل إدماج اعتبارات تغير المناخ في السياسات والإجراءات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية ذات الصلة.

٨٧- ومنذ عام ٢٠١٦، تعاون فريق الخبراء الاستشاري مع وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة التابعة للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ وشمل التعاون تنظيم حلقات عمل تدريبية تطبيقية إقليمية بشأن نظم الإدارة المستدامة لقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة واستخدام المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية لعام ٢٠٠٦ (انظر الفقرة ١٥ أعلاه). وتعاون فريق الخبراء الاستشاري أيضاً مع وحدة الدعم التقني التابعة لفرقة العمل المعنية بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة بهدف إعداد مواد تدريبية تغطي جميع قطاعات

(٣٣) المقرر ١٣/م-١٩، الفقرة ٩ من المرفق.

(٣٤) على سبيل المثال، تعاون فريق الخبراء الاستشاري مع برنامج الدعم العالمي على تنظيم حلقتي عمل تدريبيتين تطبيقيتين إقليميتين في ٢٠١٧. وللاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2017/15.

المبادئ التوجيهية لعام ٢٠٠٦^(٣٥). وفي ٢٠١٨، قدم خبراء من الفريق العامل الثاني التابع للهيئة الحكومية الدولية، عن طريق وحدة الدعم التقني، الخبرة التقنية في حلقة عمل فريق الخبراء الاستشاري التي تناولت تحديد إجراءات التكيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية.

٨٨- وساهم كل من منظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الصحة العالمية بخبراء، كل في مجال تخصصه، قصد المشاركة في حلقة عمل فريق الخبراء الاستشاري المتعلقة بتحديد إجراءات التكيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية. وبالإضافة إلى ذلك، تعاونت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية أيضاً مع فريق الخبراء الاستشاري فيما يخص الحلقات الدراسية الشبكية التي يشرف عليها الفريق الاستشاري. ومن المنظمات الأخرى التي قدمت الخبرة التقنية منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والوكالة الألمانية للتعاون الدولي.

٣- المنظمات الدولية

٨٩- في ٢٠١٨ شارك الفريق الاستشاري مع عدد من المنظمات الدولية فيما يخص حلقات عمله التدريبية التطبيقية وحلقاته الدراسية الشبكية. وأشرك الفريق الاستشاري المركز الوطني الهنغاري للتكيف والمركز الكوري للتكيف مع تغير المناخ ومؤسسة وين روك الدولية في إعداد الحلقات الدراسية الشبكية للفريق، وأسهم تحالف التكيف العالمي للمياه ومنظمة الخبراء في حلقة عمل فريق الخبراء الاستشاري المتعلقة بتحديد إجراءات التكيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية.

٩٠- وتعاون فريق الخبراء الاستشاري مع الوكالة الألمانية للتعاون الدولي من أجل تنظيم حلقة دراسية شبكية، وفي ٢٠١٧ قدمت الوكالة الألمانية خبراً للمشاركة في حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية بشأن إعداد المعلومات المتعلقة بإجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين.

دال- الاتصال والتوعية

٩١- بدعم من الأمانة، اضطلع فريق الخبراء الاستشاري بأنشطة مختلفة في مجال الاتصال والتوعية من أجل الوصول إلى أصحاب المصلحة المهتمين. ونظم فريق الخبراء الاستشاري مرتين في السنة، على هامش مؤتمرات الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ، نشاطاً جانبياً يبرز أنشطة فريق الخبراء الاستشاري، ويعرض الفرص المتاحة أمام الأطراف لتبرز كيف أن الدعم التقني المقدم من فريق الخبراء الاستشاري يمكنها من إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين. وبالإضافة إلى ذلك، أعد فريق الخبراء الاستشاري في ٢٠١٦ كتيباً يسلط الضوء على إنجازاته وحدّث الكتيب في ٢٠١٨. وعلاوة على ذلك، ومن خلال وسائط التواصل الاجتماعي للاتفاقية الإطارية، عُُممت المواد التقنية التي وضعها فريق الخبراء الاستشاري على نطاق واسع.

(٣٥) متاح على الرابط التالي: [https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-](https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-on-national-communications-from-parties-not-included-in-annex-i-to-the/cge-training-materials/cge-training-materials-for-the-preparation-of-national-communications-from-non)

[bodies/consultative-group-of-experts-on-national-communications-from-parties-not-included-in-annex-i-to-the/cge-training-materials/cge-training-materials-for-the-preparation-of-national-communications-from-non](https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-on-national-communications-from-parties-not-included-in-annex-i-to-the/cge-training-materials/cge-training-materials-for-the-preparation-of-national-communications-from-non)

وفي إطار إعادة إطلاق الموقع الشبكي للاتفاقية، تم تحديث الصفحات الشبكية لفريق الخبراء الاستشاري وفقاً لذلك.

خامساً- الاستنتاجات

٩٢- عموماً نجح فريق الخبراء الاستشاري في تنفيذ الأنشطة المبينة في برنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨، الأمر الذي أدى إلى تحقيق نتائج ملموسة، بما في ذلك ما يلي:

(أ) تطوير ونشر مجموعة شاملة من المواد التدريبية التي تغطي المجالات الموضوعية للبلدات الوطنية والتقارير المحدثّة لفترة السنتين؛

(ب) تدريب ١٠٤١ خبيراً وطنياً من خلال ٢٣ تدريب عملي إقليمي و ٢٥ حلقة دراسية شبكية شملت ١١٤٢ خبيراً في مختلف المواضيع المتعلقة بالبلدات الوطنية والتقارير المحدثّة لفترة السنتين؛

(ج) إعداد برنامج تدريبي وتدريب ٣٨٥ خبيراً مسجلاً على قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية فيما يخص التحليل التقني للتقارير المحدثّة لفترة السنتين؛

(د) وضع ونشر موارد للتدريب عبر الإنترنت وغيرها من أدوات التوجيه التقني، مثل برنامج للتعليم الإلكتروني بشأن البلاغات الوطنية وأداة تقنية لمساعدة الأطراف على التحضير لعملية التشاور والتحليل على الصعيد الدولي والمشاركة فيها؛

(هـ) الاضطلاع بالأعمال التحليلية المستهدفة، مثل تجميع وتوليف المشاكل والمعوقات والدروس المستفادة وأفضل الممارسات في إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثّة لفترة السنتين^(٣٦)، وصياغة توصيات بشأن العناصر التي سينظر فيها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول^(٣٧).

٩٣- وإدراكاً لمحدودية الوعي بولاية الفريق الاستشاري وأنشطته^(٣٨) لدى أصحاب المصلحة الذين يشاركون بنشاط في تقديم الدعم إلى البلدان النامية الأطراف في مجال القياس والإبلاغ والتحقق، بما في ذلك الكيانات الثنائية والمتعددة الأطراف، ركز فريق الخبراء الاستشاري أيضاً على تعزيز التعاون والتآزر مع أفرقة الخبراء والهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية، فضلاً عن المنظمات الدولية.

٩٤- ورغم أن الفريق الاستشاري ساهم مساهمة كبيرة في تقديم المساعدة التقنية بغية تحسين عملية إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثّة لفترة السنتين من جانب البلدان النامية الأطراف، واجه الفريق بعض المعوقات التي تحول دون تنفيذ الأنشطة المنوطة به بكفاءة وفعالية، مثل الافتقار إلى موارد مالية مستقرة يمكن التنبؤ بها من أجل دعم عمله، مما أضفى على تنفيذ

(٣٦) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2017/16.

(٣٧) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2016/17.

(٣٨) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2017/15.

برنامج عمله قدرًا من عدم اليقين^(٣٩). فعلى سبيل المثال، واجه فريق الخبراء الاستشاري في ٢٠١٧، معوقات في الموارد المالية ونتيجة لذلك لم يستطع إنجاز بعض الأنشطة المقررة الرئيسية، بما في ذلك حلقة العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بشأن إعداد إجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين^(٤٠).

٩٥- وعلى مدى فترة السنوات الخمس، اضطلع فريق الخبراء الاستشاري بعدد من الأنشطة الرامية إلى تقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بشأن إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين. وبغية فهم آثار تلك الأنشطة، قيّم فريق الخبراء الاستشاري آثار أنشطته المنفذة والدور الفريد الذي اضطلع به^(٤١). فلاحظ أن من غير اليسير قياس الآثار، ولا سيما عندما لا تقدم الأطراف بعد تقاريرها المحدثة الأولى لفترة السنتين. ولاحظ فريق الخبراء الاستشاري أيضاً أن الوقت والجهد اللازمين لإعداد التقارير المحدثة الثانية لفترة السنتين أهون مما كان عليه الحال في التقارير الأولى لأنه تسنى للأطراف الاستفادة من العمليات والترتيبات المؤسسية القائمة والبناء عليها لإعداد تقاريرها المحدثة الأولى لفترة السنتين.

٩٦- واستناداً إلى الأفكار والخبرات المكتسبة من تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري، حدد الفريق المجالات ذات الأولوية التي قد تفيد في زيادة تعزيز الكفاءة والفعالية في تقديم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية الأطراف^(٤٢):

- (أ) تعزيز الجهود الرامية إلى التعاون مع الشركاء المهتمين، بمساعدة الأمانة؛
- (ب) الاضطلاع بدور حفاز في تعزيز واجتذاب التدخل من الشركاء المهتمين من خلال الإرشاد والتوجيه الاستراتيجيين تلبيةً لاحتياجات البلدان النامية الأطراف لإعداد تقاريرها الوطنية؛
- (ج) تعزيز الاتصال والتوعية حتى يكون لدى الجهات صاحبة المصلحة فهم أفضل للمنتجات التدريبية والفرص المتاحة من خلال فريق الخبراء الاستشاري؛
- (د) إنشاء شبكات إقليمية رسمية من الخبراء والممارسين المشاركين في عملية وإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، كي تكون بمثابة وسيلة لنشر المعلومات ذات الصلة الواردة من فريق الخبراء الاستشاري إلى الجهات صاحبة المصلحة؛
- (هـ) استخدام المنتديات أو المنصات الإقليمية لتيسير الدعم والتعاون على الصعيد الإقليمي بهدف زيادة القدرة الإقليمية، وتعزيز استدامة الترتيبات المؤسسية لإعداد وتقديم البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين.

٩٧- ولاحظ الفريق الاستشاري استمرار الحاجة والطلب فيما يخص تعزيز القدرات الوطنية للبلدان النامية الأطراف في مجال إعداد بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة لفترة السنتين، مع

(٣٩) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.15.

(٤٠) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2017/15.

(٤١) انظر http://www.unfccc.int/national_reports/non-annex_i_natcom/cge/items/2608.php.

(٤٢) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2017/19، الفقرة ٢٣.

التركيز على وضع ترتيبات مؤسسية مستدامة. وعلاوة على ذلك، ومع اعتماد اتفاق باريس وبدء سريانه، سيتطلب إطار الشفافية المحسن المنشأ بموجب المادة ١٣ من اتفاق باريس المزيد من الدعم لبناء القدرات في بعض البلدان النامية الأطراف.

٩٨- وأخيراً، حدد فريق الخبراء الاستشاري قائمة بالعمليات والترتيبات الرئيسية التي قد تتأثر بنتائج استعراض اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري من جانب الهيئة الفرعية للتنفيذ، بناء على طلب مؤتمر الأطراف^(٤٣). ومن هذه العمليات والترتيبات ما يلي:

(أ) تنفيذ المقرر ٢٠/م أ-١٩. فعملاً بهذا المقرر، (١) يطلب مؤتمر الأطراف إلى فريق الخبراء الاستشاري أن يضع وينظم برامج تدريبية ملائمة للخبراء المرشحين لإدراج أسمائهم في قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية الخاصة بإجراء التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين؛ (٢) يكلف فريق الخبراء الاستشاري بإرشاد الأمانة في اختيار أعضاء أفرقة الخبراء التقنيين وتقديم المشورة بشكل دوري إلى الأمانة العامة لمساعدتها في استيفاء معايير الاختيار الواردة في الفقرات من ٣ إلى ٥ من مرفق المقرر نفسه؛ (٣) يطلب إلى فريق الخبراء الاستشاري أن يكون عنصراً في فريق للخبراء التقنيين، من باب الأولوية القصوى، وبقدر الإمكان، على أن يتكون فريق الخبراء التقنيين من عضو واحد في فريق الخبراء الاستشاري على الأقل وألا يتجاوز ثلث أعضاء فريق الخبراء التقنيين؛

(ب) تقديم المشورة التقنية والدعم إلى البلدان النامية من أجل تنفيذ المقرر ١٧/م أ-٨ ومرفقه الذي يتضمن المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول؛ المقرر ٥/م أ-٧، الفقرات من ٣٩ إلى ٤٤؛ والمرفق الثالث الذي يتضمن المبادئ التوجيهية لتقديم التقارير المحدثة لفترة السنتين من قبل الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول؛

(ج) التعاون مع برنامج الدعم العالمي وغيره من الشركاء الذين يعمل معهم فريق الخبراء الاستشاري عن كثب.

٩٩- وشكر الفريق الاستشاري الأطراف المدرجة في المرفق الأول^(٤٤) والوكالات المتعددة الأطراف^(٤٥) التي تقدم الموارد المالية من أجل إنجاح الأنشطة المقررة للبرنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨.

(٤٣) المقرر ٢٠/م أ-٢٢.

(٤٤) الاتحاد الأوروبي، وبلجيكا، وكندا، واليابان.

(٤٥) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨

المخطط الزمني للتنفيذ					الأنشطة	الناتج/المنتجات
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤		
المقرر ١٩/م/أ-١٩، المرفق، الفقرة ٢(أ): "تحديد وتقديم المساعدة التقنية فيما يتعلق بالمشاكل والمصاعب التي تؤثر على عملية إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين"						
المقرر ١٩/م/أ-١٩، المرفق، الفقرة ٢(ز): "تقديم المعلومات والمشورة التقنية استناداً، إن أمكن، إلى الدروس المستفادة وأفضل الممارسات بشأن عملية إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول"						
					١- تجميع للمعلومات المتعلقة بالمعوقات والمشاكل والدروس المستفادة وأفضل الممارسات الواردة في:	تقرير تقني توليفي للمشاكل والمعوقات والدروس المستفادة وأفضل الممارسات
	X				١-١- تقرير فريق الخبراء الاستشاري السابق، وتكملة أسئلة إضافية لفريق الخبراء الاستشاري	
	X				١-٢- البلاغات الوطنية	
	X				١-٣- التقارير المحدثة لفترة السنتين	
	X				١-٤- التقارير والمنشورات الأخرى للفريق، فضلاً عن المؤسسات والوكالات الأخرى ذات الصلة مثل الرابطة الدولية لمناهضي الحروب، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وما إلى ذلك	
	X				٢- توليف المعلومات المجمعة	
	X				٣- تقديم المشورة والدعم التقنيين فيما يتعلق بالفقرة ٢(ز)	
المقرر ١٩/م/أ-١٩، المرفق، الفقرة ٢(ب): "تقديم المساعدة والدعم التقنيين إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل تيسير عملية إعداد بلاغاتها الوطنية أو تقاريرها المحدثة لفترة السنتين"						
المقرر ١٩/م/أ-١٩، المرفق، الفقرة ٢(ج): "تقديم المشورة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بغية تيسير تطوير عمليات إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين واستدامتها في الأجل الطويل"						
					١- ترجمة المواد التدريبية المتعلقة بالتقارير المحدثة لفترة السنتين باللغات الرسمية الأخرى للأمم المتحدة	أولاً- المواد التدريبية المتعلقة بالتقارير المحدثة لفترة السنتين باللغات الرسمية الأخرى للأمم المتحدة
	X				٢- تحديث المواد التدريبية للفريق الاستشاري لمراعاة أحدث العلوم والتطورات الحاصلة في إطار الاتفاقية	ثانياً- مواد تدريبية محدثة

المخطط الزمني للتنفيذ					الأنشطة	الناتج/المنتجات
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤		
X	X	X	X	X	٣- إعداد دورة التعلم الإلكتروني وتشغيلها وصيانتها	ثالثاً- دورات التعلم الإلكتروني
					٤- تنظيم حلقة العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية بشأن إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين	رابعاً- مجموعة من الخبراء الوطنيين المدربين على إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين والبلاغات الوطنية
	X			X	٤-١- أمريكا اللاتينية والكاريبي	خامساً- التقارير التقنية المتعلقة بملفات العمل التدريبية التطبيقية
		X		X	٤-٢- أفريقيا	
		X		X	٤-٣- آسيا والمحيط الهادئ	
					٥- تنظيم حلقة عمل تدريبية تطبيقية إقليمية عن تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه	
X			X		٥-١- أمريكا اللاتينية والكاريبي	
X			X		٥-٢- أفريقيا	
X			X		٥-٣- آسيا والمحيط الهادئ	
					٦- تنظيم حلقة عمل تدريبية تطبيقية إقليمية عن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة (أ)	
	X	X			٦-١- أمريكا اللاتينية والكاريبي	
X	X	X			٦-٢- أفريقيا	
X		X			٦-٣- آسيا والمحيط الهادئ	
					٧- تنظيم حلقة عمل تدريبية تطبيقية إقليمية عن تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه	
	X				٧-١- أمريكا اللاتينية والكاريبي	
	X				٧-٢- أفريقيا	
	X				٧-٣- آسيا والمحيط الهادئ	
X	X	X	X	X	٨- تنظيم حلقات دراسية شبكية لمعالجة مواضيع محددة	

المخطط الزمني للتنفيذ					الأنشطة	الناتج/المنتجات
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤		
						المقرر ١٩/م أ-١٩، المرفق، الفقرة ٢(د): "تقديم توصيات، حسب الاقتضاء، بشأن العناصر التي سُنظر فيها في إطار التنقيح المقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين"
		x			١- مراجعة توصيات فريق الخبراء الاستشاري المتعلقة بالعناصر التي يمكن النظر فيها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية	ورقة بشأن التوصيات المتعلقة بالعناصر التي يمكن النظر فيها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين
					٢- توصيات فريق الخبراء الاستشاري المتعلقة بالعناصر التي يمكن النظر فيها في إطار تنقيح مقبل للمبادئ التوجيهية لإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين (ب)	
						المقرر ١٩/م أ-١٩، المرفق، الفقرة ٢(هـ): "مدّ الأطراف، بناء على طلبها، بالمشورة والدعم التقنيين وبمعلومات عن الأنشطة والبرامج القائمة، بما في ذلك مصادر المساعدة المالية والتقنية الثنائية والإقليمية والمتعددة الأطراف، من أجل تيسير ودعم عملية إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين"
						المقرر ١٩/م أ-١٩، المرفق، الفقرة ٢(و): "مدّ الأطراف، بناء على طلبها، بالمشورة والدعم التقنيين بشأن تقديم المعلومات المتعلقة بالخطوات الرامية إلى دمج اعتبارات تغير المناخ في السياسات والإجراءات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية ذات الصلة"
				x	١- تجميع المعلومات المتعلقة بالأنشطة والبرامج القائمة لتيسير ودعم إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الدعم العالمي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	أولاً- خلاصة المعلومات المتعلقة بالأنشطة والبرامج القائمة لتيسير ودعم إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين
				x	٢- خلاصة المعلومات المتعلقة بالخطوات الرامية إلى دمج اعتبارات تغير المناخ في السياسات والإجراءات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية ذات الصلة بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الدعم العالمي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	ثانياً- خلاصة المعلومات المتعلقة بالخطوات الرامية إلى دمج اعتبارات تغير المناخ في السياسات والإجراءات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية ذات الصلة.
				x	٣- تحديث المعلومات الواردة في الفقرتين ١ و ٢ أعلاه بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الدعم العالمي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	
			x	x	٤- تقديم المشورة والدعم التقنيين فيما يتعلق بالفقرة ٢(هـ) و(و)	

المخطط الزمني للتنفيذ					الأنشطة	الناتج/المنتجات
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤		
					المقرر ١٩ م/أ-١٩، المرفق، الفقرة ٢ (ط): "إعداد وتنظيم برامج تدريبية مناسبة للخبراء التقنيين المعينين، استناداً إلى أحدث المواد التدريبية"	
				X	١- وضع برنامج تدريب فريق الخبراء التقنيين	أولاً- برنامج الاتفاقية الإطارية لتدريب فريق الخبراء التقنيين
			X		٢- تحويل برنامج تدريب فريق الخبراء التقنيين إلى برنامج تدريبي على الإنترنت	ثانياً- مجموعة الخبراء المعينين على قائمة الخبراء المدربين والمعتمدين بصفة خبراء تقنيين لإجراء التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين
X	X	X	X	X	٣- حلقات عمل/امتحان لاعتماد الخبراء التقنيين	
X			X		٤- تنقيح البرنامج التدريبي	
					المقرر ١٩ م/أ-١٩، المرفق، الفقرة ٢ (ح): "تقديم التوجيه والمشورة الدورية إلى الأمانة لمساعدتها في الوفاء بمعايير اختيار تشكيلة فريق الخبراء التقنيين"	
X	X	X	X		النظر في التقرير التقني الدوري بشأن اختيار فريق الخبراء التقنيين، حسب الاقتضاء	التوجيه والمشورة الدوران المقدمان إلى الأمانة بشأن اختيار فريق الخبراء التقنيين، حسب الاقتضاء
					عناصر أخرى في برنامج العمل	
X	X	X	X	X	١- المشاركة في التقييم التقني للمعلومات المقدمة من الأطراف عن المستويات المرجعية المقترحة للانبعثات من الغابات و/أو المستويات المرجعية المقترحة للغابات	أولاً- المشاركة في التقييم التقني للمعلومات المقدمة من الأطراف عن المستويات المرجعية المقترحة للانبعثات من الغابات و/أو المستويات المرجعية المقترحة للغابات
				X	٢- تحديد العناصر لبرنامج تدريب فريق الخبراء التقنيين تغطي الجوانب المتعلقة بالتحليل التقني للبيانات والمعلومات التي تستخدمها الأطراف وتبلغ عنها في التقارير المحدثة لفترة السنتين فيما يخص تقدير الانبعثات البشرية المنشأ المتصلة بالغابات من المصادر وعمليات الإزالة بواسطة البوابع، ومخزونات الكربون في الغابات، والتغيرات الحاصلة في مخزون الكربون في الغابات وفي مساحات الغابات	ثانياً- وحدة تدريبية في إطار برنامج تدريب فريق الخبراء التقنيين تغطي التحليل التقني للبيانات والمعلومات التي تستخدمها الأطراف في تقدير الانبعثات البشرية المنشأ المتصلة بالغابات من المصادر وعمليات الإزالة بواسطة البوابع، وكذلك مخزونات الكربون في الغابات، والتغيرات في مخزون الكربون في الغابات وفي مساحات الغابات
				X	١- المشاركة في أعمال اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية	ثالثاً- التمثيل في اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية
				X	٢- تقييم حصيلية الأنشطة التي يضطلع بها فريق الخبراء الاستشاري بشأن قابلية التأثير بتغير المناخ والتكيف معه	

المخطط الزمني للتنفيذ					الأنشطة	الناتج/المنتجات
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤		
				x	١- وضع استراتيجية طويلة الأجل، والتعليقات، والتنقيح (بما في ذلك من الهيئة الفرعية للتنفيذ)	رابعاً- الاستراتيجية طويلة الأجل لمعالجة احتياجات الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من بناء القدرات في مجال الوفاء
x	x	x	x		٢- تنفيذ العناصر ذات الصلة من الاستراتيجية طويلة الأجل	بمتطلبات إعداد تقاريرها، بما في ذلك خطة الإدارة الطويلة الأجل لفريق الخبراء الاستشاري وتقديم المساعدة التقنية
					٣- استعراض الاستراتيجية طويلة الأجل، وتنقيحها حسب الاقتضاء	
x	x	x	x	x	٤- استكشاف إمكانية تنظيم حلقة عمل إضافية على الصعيد دون الإقليمي/الوطني، رهنا بتوافر الموارد	
x	x	x	x		استعراض وتنقيح برنامج عمل السنوات الخمس، بما في ذلك وضع برنامج عمل محدد للسنة	خامساً- برنامج عمل محدث مدته خمس سنوات وخطة عمل سنوية
x	x	x	x	x	١- اجتماعات فريق الخبراء الاستشاري	سادساً- التقارير المحلية عن أعمال فريق الخبراء الاستشاري، والتواصل والتوعية بشأن أنشطته
x	x	x	x	x	٢- الأنشطة الجانبية لفريق الخبراء الاستشاري	
x	x	x	x	x	تحديد إمكانيات تطوير التأزر والتعاون مع سائر أفرقة الخبراء والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية	سابعاً- تحديد مجالات التأزر والتعاون مع سائر هيئات الخبراء والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية
x	x	x	x	x	تحديد إمكانيات تطوير التأزر والتعاون مع سائر المبادرات العالمية الرئيسية، والمنظمات الدولية غير الحكومية والأوساط الأكاديمية وأوساط البحوث المشاركة في الأنشطة المتعلقة بتغير المناخ	ثامناً- تحديد مجالات التأزر والتعاون مع سائر المبادرات العالمية الأخرى، والمنظمات الحكومية الدولية والجهات المعنية الأخرى
					١- تطوير منتجات تواصلية تستهدف الخبراء والشبكات العالمية في الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل نشر أفكار "سريعة المردود" ومعلومات عن البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة الستين، تستهدف الخبراء الوطنيين	تاسعاً- قائمة القنوات ذات الصلة المتاحة لتعزيز التواصل والتوعية
x	x	x			٢- تحديد الآليات والشبكات القائمة التي تتعاون بواسطتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على إعداد بلاغاتها الوطنية والتقييم إمكاناتها كأداة لتعزيز التواصل بين فريق الخبراء الاستشاري وجهاته صاحبة المصلحة	عاشراً- منتجات اتصال مركزة/محددة الأهداف، مثل المطبوعات والكتيبات
						حادي عشر- منصة للموارد الإلكترونية
						ثاني عشر- تعزيز التواصل مع فئة أوسع من أصحاب المصلحة

المخطط الزمني للتنفيذ					الأنشطة	النتائج/المنتجات
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤		
X	X	X			٣- تقديم واستخدام منصة شبكية حالية بغية الحصول على معلومات وإرشادات بشأن إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين	
X	X	X	X		٤- وضع/تحديث/صيانة منصة شبكية لأعضاء فريق الخبراء الاستشاري من أجل التعاون بين الدورات والاجتماعات	
X	X	X			٥- إنشاء شبكة رسمية من الخبراء والممارسين المشاركين في عملية وإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، بحسب المناطق، لتكون وسيلة لنشر المعلومات ذات الصلة من فريق الخبراء الاستشاري إلى الجهات صاحبة المصلحة	
X	X	X	X		٦- ترويج الاستراتيجية الطويلة الأجل لفريق الخبراء الاستشاري وخطة عمله السنوية لدى المانحين المحتملين	
X					٧- إدماج خطة العمل للمسائل الجنسانية	

- (أ) شارك فريق الخبراء الاستشاري بصفة خبير في حلقة العمل التي نظمتها الأمانة بالتعاون مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، والتي تناولت موضوعي بناء نظم مستدامة لإدارة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة واستخدام المبادئ التوجيهية لعام ٢٠٠٦ الصادرة عن الهيئة الحكومية الدولية؛
- (ب) قرر فريق الخبراء الاستشاري عدم الاضطلاع بهذا النشاط بسبب المناقشات الجارية في مفاوضات الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس.

Annex II

Reports prepared by the Consultative Group of Experts since 2014

[English only]

<i>Title</i>	<i>Document symbol</i>
Progress report on the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention	FCCC/SBI/2014/17
Progress report on the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: report on the regional training workshops on the preparation of biennial update reports from Parties not included in Annex I to the Convention	FCCC/SBI/2014/18
Progress report on the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: report on the workshop on the peer review of the materials for the training of the team of technical experts	FCCC/SBI/2014/19
Progress report on the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: long-term strategy of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention	FCCC/SBI/2014/INF.15
Progress report on the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: technical report on problems and constraints, as well as lessons learned and best practices, in the process of and the preparation of national communications and biennial update reports by Parties not included in Annex I to the Convention	FCCC/SBI/2014/INF.16
Progress report on the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: report on the training workshop for the African region on the preparation of biennial update reports	FCCC/SBI/2015/17
Progress report on the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention	FCCC/SBI/2015/18
Progress report on the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention: report on the regional training workshops on vulnerability and adaptation assessment	FCCC/SBI/2015/20
Regional training workshops on the preparation of biennial update reports from non-Annex I Parties	FCCC/SBI/2016/15

<i>Title</i>	<i>Document symbol</i>
Progress of work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention	FCCC/SBI/2016/16
Recommendations on elements to be considered in a future revision of the guidelines for the preparation of national communications from non-Annex I Parties	FCCC/SBI/2016/17
Technical report by the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention on the constraints in and recommendations for composing teams of technical experts	FCCC/SBI/2017/12
Progress of work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention	FCCC/SBI/2017/15
Updated technical report by the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention on problems, constraints, lessons learned and best practices in the preparation of national communications and biennial update reports	FCCC/SBI/2017/16
Regional hands-on training workshops on the preparation and reporting of mitigation actions in national communications and biennial update reports	FCCC/SBI/2017/17
Regional hands-on training workshop on the preparation and reporting of information on mitigation actions in national communications and biennial update reports	FCCC/SBI/2018/14
Progress of work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention	FCCC/SBI/2018/20
Regional hands-on training workshops on identifying adaptation actions and reporting them in national communications	FCCC/SBI/2018/21
